

DDP - *Gloss. lat.-aret.*, XIV m.

Ed. cit.: Cinzia Pignatelli, *Vocabula magistri Gori de Aretio*, «Annali aretini», III, 1995, pp. 273-339 [testo pp. 284-316].

Notizie ricavate dalla scheda filologica:

- Il testo edito è stato controllato sul ms. di Firenze, Bibl. Nazionale Centrale, Panciatichi 68 (ex 137).

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

- Regolarizzata la separazione tra le parole.

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat
295.1	ella pollecçola	e lla pollecçola
297.9	l'alete	l'abete
297.14	viniperus	iuniperus
297.15	viniperu(m)	iuniperum
297.15	çanepera	çenepera
303.14	barismus	batismus
306.7	la 'nguinaia, / ia	la 'nguinaia,
305.26	sibbus	gibbus
308.11	pala dal / fuoco	pala del fuoco
310.14	flavus	favus
312.33	el cavaliere	el cavallieri
315.16	mudifficat	mundifficat

<Ultima modifica 22.07.2013>